

Preface

Federica Vezzani¹, Giorgio Maria Di Nunzio², Larisa Grčić³, Ana Ostroški Anić⁴ and Vanessa Bonato^{1,*}

¹Department of Linguistic and Literary Studies, University of Padua, Italy

²Department of Information Engineering, University of Padua, Italy

³Department of French and Francophone Studies, University of Zadar, Croatia

⁴Institute for the Croatian Language, Zagreb, Croatia

1. Foreword to the MDTT 2026 Proceedings

The International Conference on Multilingual Digital Terminology Today (MDTT) is an annual event devoted to research on digital terminology and related fields. The conference was established to provide a dedicated forum for scholars and practitioners working at the intersection of terminology, terminography, computational terminology, specialized lexicography, computational linguistics, natural language processing, knowledge organization, and digital humanities. Its central objective is to promote discussion on how terminological knowledge can be designed, represented, managed, validated, and reused in digital environments.

Modern terminology work is no longer limited to the description of specialized concepts and terms in isolation. It increasingly involves the modelling of complex multilingual data, the design of interoperable resources, the use of standards and representation formats, the integration of terminological data with semantic technologies, and the development of management systems that respond to concrete user needs. In this context, MDTT aims to bring together different methodological perspectives on the lifecycle of digital terminology resources: from the analysis of user information needs to structural design, metadata modelling, data representation, resource population, usability, validation, and long-term reuse.

The first edition of MDTT was held at the University of Padua, Italy, in 2022.¹ It established the conference as an international venue for the discussion of multilingual digital terminology and attracted contributions from Europe, Asia, Africa, and the United States. The second edition took place at Universidade NOVA de Lisboa, Portugal, in 2023,² further consolidating the international scope of the conference and strengthening the connection between terminology, specialized communication, and digital infrastructures. The third edition was held at the University of Granada, Spain, in 2024,³ confirming the growing role of MDTT as a meeting point for research on terminology resources, knowledge representation, and multilingual terminological data. The fourth edition was organized at Aristotle University of Thessaloniki, Greece, in 2025,⁴ with a program that reflected the increasing importance of artificial intelligence, large language models, and terminology-aware approaches to specialized communication.

The fifth edition, MDTT 2026, is held onsite at the University of Zadar, Croatia, on 25–26 June

5th International Conference on "Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems" (MDTT) 2026, June 25-26, 2026, Zadar, Croatia.

*Corresponding author.

✉ federica.vezzani@unipd.it (F. Vezzani); giorgiomaria.dinunzio@unipd.it (G. Di Nunzio); lgrcic@unizd.hr (L. Grčić); aostrosk@ihjj.hr (A. O. Anić); vanessa.bonato@phd.unipd.it (V. Bonato)

📄 0000-0003-2240-6127 (F. Vezzani); 0000-0001-9709-6392 (G. Di Nunzio); 0000-0003-3876-1633 (L. Grčić); 0000-0001-9999-0750 (A. O. Anić); 0009-0002-9918-282X (V. Bonato)



© 2026 Copyright for this paper by its authors. Use permitted under Creative Commons License Attribution 4.0 International (CC BY 4.0).

¹<http://www.maldura.unipd.it/digital-terminology/>

²<http://mdtt2023.dei.unipd.it/>

³<http://mdtt2024.dei.unipd.it/>

⁴<https://mdtt2025.web.auth.gr/>

2026.⁵ It continues the main thematic orientation of the previous editions and is organized around the following areas:

- analysis of the information needs of future users of terminology resources;
- assessment of structural design approaches for terminological data collections;
- study of terminological metadata and data representation formats;
- methods for validating the ergonomics and usability of terminology resources;
- methods for populating, maintaining, and reusing terminology resources.

The topics addressed in the 2026 edition include terminology resource design and implementation, user information needs, specialized translation, specialized lexicography, technical communication, terminological standards and standardization, terminology management systems, multilingualism, linguistic linked open data, semantic web technologies, knowledge representation, ontologies, FAIR principles, open science, information retrieval, natural language processing, large language models, machine learning for terminology extraction, metadata and data curation, terminological data quality, digital humanities, collaborative terminology management, and pedagogical aspects of terminology management.

In accordance with Open Science principles, MDTT adopts an open-access publication model through CEUR Workshop Proceedings. The submitted papers underwent a double-blind peer-review process coordinated by the program chairs and supported by the international scientific committee. The papers included in these proceedings reflect the breadth of the conference, with contributions addressing both theoretical and applied questions in digital terminology, multilingual knowledge representation, terminology management, and AI-assisted terminology workflows.

The scientific program of MDTT 2026 includes two keynote lectures. Mojca Pecman, from Université Paris Cité, delivers the keynote entitled “Étude des termes émergents à impact sociétal : vers une analyse terminologique critique fondée sur corpus, assistée ou entravée par l’IA ?”. Laurent Romary, from INRIA, delivers the keynote entitled “Modelling language profiles for multilingual lexical resources”. Together, these keynote lectures highlight two central concerns of contemporary digital terminology: the critical analysis of emerging terms in society and the formal modeling of multilingual lexical and terminology resources.

MDTT 2026 is co-located with the DETECH 2026 challenge,⁶ held on 24 June 2026 in Zadar. This co-located event reinforces the connection between terminology, computational methods, and evaluation-oriented research, and contributes to the broader aim of fostering interaction between terminology studies and language technologies.

The conference is organized by Federica Vezzani and Giorgio Maria Di Nunzio from the University of Padua, Larisa Grčić from the University of Zadar, and Ana Ostroški Anić from the Institute for the Croatian Language. The program is chaired by Larisa Grčić and Ana Ostroški Anić. Local organization is coordinated by Larisa Grčić, Maja Bahnik, Martina Pavić, and Kristian Pintar. Vanessa Bonato serves as proceedings chair. The organizers gratefully acknowledge the work of the scientific committee, the contribution of the reviewers, the support of the University of Zadar, the Institute for the Croatian Language and NextGenerationEU, and the participation of all authors and attendees.

We were also pleased to have received Platinum sponsorship by the European Association for Terminology (EAFT).⁷

⁵<https://mdtt2026.dei.unipd.it/en/>

⁶<https://detech2026.dei.unipd.it/>

⁷<https://www.eaft-aet.net/>

MDTT 2026 Committee

General Chairs

Federica Vezzani - Università degli Studi di Padova, Italy
Giorgio Maria Di Nunzio - Università degli Studi di Padova, Italy
Larisa Grčić - University of Zadar, Croatia
Ana Ostroški Anić - Institute for the Croatian Language, Croatia

Program Chairs

Larisa Grčić - University of Zadar, Croatia
Ana Ostroški Anić - Institute for the Croatian Language, Croatia

Local Organization Chairs

Larisa Grčić - University of Zadar, Croatia
Maja Bahnik - University of Zadar, Croatia
Martina Pavič - Institute for the Croatian Language, Croatia
Kristian Pintar - University of Zadar, Croatia

Proceedings Chair

Vanessa Bonato - Università degli Studi di Padova, Italy

Scientific Committee

Martina Bajčić - University of Rijeka, Croatia
Andrea Bellandi - Istituto di Linguistica Computazionale "A. Zampolli", CNR, Italy
Úna Bhreathnach - Dublin City University, Ireland
Lynne Bowker - Université Laval, Canada
Ivana Brač - Institute for the Croatian Language, Croatia
Marija Brkić Bakarić - University of Rijeka, Croatia
Sara Carvalho - Universidade de Aveiro, Portugal
Elena Chiocchetti - Eurac Research, Italy
Rute Costa - Universidade NOVA de Lisboa, Portugal
Pamela Faber - Universidad de Granada, Spain
Cécile Frérôt - Université Grenoble-Alpes, France
Larisa Grčić - University of Zadar, Croatia
Koen Kerremans - Vrije Universiteit Brussel, Belgium
Anas Fahad Khan - Istituto di Linguistica Computazionale "A. Zampolli", CNR, Italy
Natalie Kübler - Université Paris Cité, France
Pilar León Araúz - Universidad de Granada, Spain
Elpida Loupaki - Aristotle University of Thessaloniki, Greece
Rodolfo Maslías - TermNet
Bruno Nahod - Institute for the Croatian Language, Croatia
Marija Omazic - University of Osijek, Croatia
Ana Ostroški Anić - Institute for the Croatian Language, Croatia
Maria Papoutsoglou - Aristotle University of Thessaloniki, Greece
Martina Pavič - Institute for the Croatian Language, Croatia
Mojca Pecman - Université Paris Cité, France
Silvia Piccini - Istituto di Linguistica Computazionale "A. Zampolli", CNR, Italy
Chiara Preite - Università degli Studi di Milano Statale, Italy

25-26 June 2026

Ivanka Rajh - University of Zagreb, Croatia
Natascia Ralli - Eurac Research, Italy
Arianne Reimerink - Universidad de Granada, Spain
Christophe Roche - University Savoie Mont-Blanc, France
Micaela Rossi - Università di Genova, Italy
Ana Salgado - Universidade do Porto, Portugal
Antonio San Martín - Université du Québec à Trois-Rivières, Canada
Raquel Silva - Universidade NOVA de Lisboa, Portugal
Rita Temmerman - Vrije Universiteit Brussel, Belgium
Dalibor Vrgoč - Institute for the Croatian Language, Croatia
Maria-Cornelia Wermuth - KU Leuven, Belgium